

## **COMMISSION DES FINANCES ET DES RESSOURCES**

**Compte-rendu de la réunion du 21 avril 2016 à 17h30  
dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville**

### **ORDRE DU JOUR**

#### **POLE TRANQUILLITE PUBLIQUE, COMMERCE ET REGLEMENTATION**

1. Attractivité économique : convention d'objectifs et de moyens avec Metz Métropole Développement et versement de la subvention de fonctionnement 2016.
2. Attractivité commerciale du territoire: versement d'une subvention à la Fédération des Commerçants de Metz.

#### **POLE CULTURE**

3. Programme interreg V A - Grande Région : projet "Pierres Numériques".
4. Versement d'une subvention de fonctionnement à l'association TCRM-BLIDA et mise à disposition d'un agent municipal.
5. Soutien aux associations œuvrant dans le théâtre et la danse : nouveaux dispositifs de conventionnements triennaux et aides diverses.
6. Soutien aux associations œuvrant dans les domaines de l'histoire, du patrimoine et des lettres.

#### **POLE PARCS, JARDINS ET ESPACES NATURELS**

7. Mécénat pour l'Art dans les Jardins et les installations végétales des places de la Comédie et Saint Louis.

#### **MISSION DEVELOPPEMENT DURABLES ET SOLIDAIRE**

8. Soutien aux associations présentes sur le site des Récollets.

#### **POLE PARCS, JARDINS ET ESPACES NATURELS**

9. Réalisation d'un terrain de basket-ball à Metz-Borny. Convention de Partenariat avec GRDF.

#### **POLE ANIMATION, JEUNESSE, SPORTS ET VIE ASSOCIATIVE**

10. Remplacement du chrono-score du palais omnisports Les Arènes et actualisation du contrat de délégation de service public.
11. Versement de subventions aux clubs sportifs pour la saison 2015-2016.
12. Attribution de subventions aux associations socioéducatives.
13. Financement de projets étudiants et soutien aux associations étudiantes conventionnées.
14. Attribution de bourses et parrainages au titre du dispositif Projets Jeunes.
15. Dispositif Aide au Premier Départ en Centre de Vacances.

## **POLE EDUCATION**

16. Dépenses de fonctionnement des classes élémentaires des établissements privés sous contrat d'association.

## **RELATION USAGERS, QUALITE ET CITOYENNETE**

17. Attribution d'une subvention à l'association "Accueil des Villes Françaises".

## **POLE URBANISME, HABITAT ET PLANIFICATION URBAINE**

18. Acquisition d'un bien immobilier à Metz Devant les Ponts au 60 C route de Thionville.
19. Cession d'une emprise communale de 130 m<sup>2</sup> située sur le ban de Woippy.
20. Rétrocession à la Ville de Metz de terrains Boulevard de Trêves et constitution de servitudes.
21. Désaffectation, déclassement et cession d'une emprise communale Impasse de la Baronète.

## **MISSION DEVELOPPEMENT DURABLE ET SOLIDAIRE**

22. Convention tripartite Plan de Déplacement Administration.

## **POLE RESSOURCES HUMAINES**

23. Renouvellement de la mise à disposition de deux postes de conservateurs d'Etat des bibliothèques.
24. Régime indemnitaire du cadre d'emplois de directeur de police municipale.

## **POLE FINANCES, CONTROLE DE GESTION ET COMMANDES PUBLIQUES**

25. Etat n° 2 de régularisation des décisions modificatives.
26. Rectification de l'état n° 5 2015 de régularisation des décisions modificatives.

## **POLE JURIDIQUE ET MOYENS GENERAUX**

27. *TLPE : actualisation des tarifs 2017. (POINT RETIRE DE L'ORDRE DU JOUR)*

## **POLE FINANCES, CONTROLE DE GESTION ET COMMANDES PUBLIQUES**

28. Centre de Congrès : Souscription d'un emprunt auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations.
  29. Centre de Congrès - Garantie d'un emprunt Caisse des Dépôts et Consignations accordée à la SPL M3Congrès.
  30. Centre de Congrès - Garantie d'un emprunt Crédit Coopératif accordée à la SPL M3Congrès.
  31. Centre de Congrès - Garantie d'un emprunt Caisse d'Epargne accordée à la SPL M3Congrès.
  32. Créances irrécouvrables et Remises gracieuses.
-

**Etaient présents, sous la présidence de : Monsieur Jérémy ALDRIN, Conseiller Municipal.**

- Monsieur Jean-Michel TOULOUZE, Adjoint au Maire, membre titulaire,
- Monsieur Gilbert KRAUSENER, Conseiller Délégué, membre titulaire,
- Madame Doan TRAN, Conseillère Déléguée, membre titulaire,
- Monsieur Philippe CASIN, Conseiller Municipal, membre titulaire,
- Monsieur Bernard HEULLUY, Conseiller Délégué, membre suppléant,
- Monsieur Jean-Michel ROSSION, Conseiller Municipal, membre titulaire,
- Madame Nathalie COLIN-OESTERLE, Conseillère Municipale, membre suppléant,
  
- Madame Elisabeth PEIFFERT, Secrétaire Générale,
- Monsieur Frédéric CHARTE, Directeur Général Adjoint de la Direction Rayonnement et Animation Urbaine,
- Monsieur François DUPOUY, Directeur Général Adjoint de la Direction Développement, Services Urbains et Energie,
- Monsieur Nicolas KARMANN, Directeur du Pôle Finances, Contrôle de Gestion et Commande Publique,
- Monsieur Frédéric NIVOL, Chef de Service de la Mission Commerce et artisanat,
- Monsieur Emmanuel BRANDENBURGER, Directeur de Metz Métropole Développement,
- Monsieur Christian SCHNELL, Directeur du Pôle Culture,
- Monsieur Sébastien MARQUETON, Directeur Adjoint du Pôle Parcs, Jardins et Espaces Naturels,
- Monsieur Thierry ROCHEL, Directeur du Pôle Animation, Jeunesse, Sports et Vie Associative,
- Madame Violette KONNE, Chef du Service Jeunesse, Education Populaire et vie Etudiante,
- Madame Katherine HALLE- GUET, Directrice du Pôle Education,
- Madame Christine GOLDSTEIN, Chef du Service Citoyenneté et Démocratie Participative,
- Madame Muriel HELOISE, Directrice du Pôle Ressources Humaines.

**Etaient excusé(e)s/absent(e)s :**

- Monsieur Emmanuel LEBEAU, Conseiller Municipal, membre titulaire,
- Madame Nathalie DE OLIVEIRA, Adjointe au Maire, membre suppléant,
- Madame Françoise GROLET, Conseillère Municipale, membre suppléant,
  
- Madame Isabelle KAUCIC, Adjointe au Maire, membre titulaire,
- Monsieur Hacène LEKADIR, Adjoint au Maire, membre suppléant,
- Madame Françoise FERRARO, Adjointe au Maire, membre suppléant,
- Monsieur Thierry JEAN, Adjoint au Maire, membre suppléant.

Monsieur Jérémy ALDRIN, Président, ouvre la séance à 17H40 en excusant les membres ne pouvant être présents.

**1<sup>er</sup> Point : Attractivité économique : convention d'objectifs et de moyens avec Metz Métropole Développement et versement de la subvention de fonctionnement 2016.**

Monsieur NIVOL présente le rapport.

Monsieur ROSSION demande des précisions sur le budget de MMD et sur l'évolution de la subvention depuis 2009 ; les explications sont données en séance, notamment l'évolution du

montant de la subvention, qui est passée de 740.000 € de 2009 à 2012, 720.000 € en 2013, 700.000 € en 2014 et 2015.

*Avis favorable de la Commission*

**2<sup>ème</sup> Point : Attractivité commerciale du territoire: versement d'une subvention à la Fédération des Commerçants de Metz.**

Monsieur NIVOL présente le rapport.

Ce projet de délibération ne suscite pas d'interrogation particulière.

Monsieur CASIN profite de ce point pour souligner que, suite à la modification du règlement intérieur qui ne prévoit plus d'obligation de présentation des points en commission, il considère que dès lors la formulation d'avis en commission ne se justifie plus et qu'il ne prendra plus part au vote des différents points.

Madame PEIFFERT précise que la modification du règlement intérieur avait pour but de clarifier la rédaction de l'article concerné, dans la mesure où il arrive exceptionnellement que des projets de délibération ne relèvent de la compétence d'aucune commission et soient directement examinés par le Conseil Municipal ; pour autant, la quasi intégralité des rapports sont bien examinés par la ou les commissions compétentes.

Monsieur ALDRIN rappelle en outre que le fait d'exprimer un vote formel et exprès faisait suite à une demande de Monsieur CASIN lui-même.

Monsieur CASIN maintient cependant sa décision de ne plus participer aux votes, rejoint en cela par Monsieur ROSSION et Madame COLIN-OESTERLE.

*Avis favorable de la Commission*

**3<sup>ème</sup> Point : Programme interreg V A - Grande Région : projet "Pierres Numériques".**

Monsieur SCHNELL présente le rapport.

Monsieur ROSSION souhaite connaître le montant de la dépense sur chacune des 3 années (avril 2016 à mars 2019).

Monsieur SCHNELL précise que la ventilation n'est pas encore arrêtée à ce jour, le tableau financier estimatif détaillé étant en cours d'élaboration pour un rendu d'ici mi-mai.

*Avis favorable de la Commission*

**4<sup>ème</sup> Point : Versement d'une subvention de fonctionnement à l'association TCRM-BLIDA et mise à disposition d'un agent municipal.**

Monsieur SCHNELL présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**5<sup>ème</sup> Point : Soutien aux associations œuvrant dans le théâtre et la danse : nouveaux dispositifs de conventionnements triennaux et aides diverses.**

Monsieur SCHNELL présente le rapport.

Monsieur ROSSION souhaite savoir si le montant de ces subventions est bien prévu au Budget. Monsieur SCHNELL confirme que cette programmation s'intègre dans l'enveloppe budgétaire 2016 votée

*Avis favorable de la Commission*

**6<sup>ème</sup> Point : Soutien aux associations œuvrant dans les domaines de l'histoire, du patrimoine et des lettres.**

Monsieur SCHNELL présente le rapport.

Des précisions sont données en réponse à des questions concernant la diminution de la subvention au Groupe folklorique lorrain (trésorerie importante, activité limitée) et la nouvelle subvention accordée à l'association du Fort-Queuleu (contribution au devoir de mémoire).

*Avis favorable de la Commission*

**7<sup>ème</sup> Point : Mécénat pour l'Art dans les Jardins et les installations végétales des places de la Comédie et Saint Louis.**

Monsieur MARQUETON présente le rapport.

Des précisions sont apportées à Monsieur ROSSION en réponse à ses interrogations relatives à l'évolution du budget de ces opérations et des montants de mécénats obtenus.

S'agissant de la place de la Comédie, Monsieur ALDRIN souhaite connaître le coût de la remise en état effectuée suite aux dégradations dans le cadre de « Nuit debout ». Monsieur DUPOUY apporte des premiers éléments, le chiffrage précis étant en cours.

*Avis favorable de la Commission*

**8<sup>ème</sup> Point : Soutien aux associations présentes sur le site des Récollets.**

Monsieur DUPOUY présente le rapport.

Des précisions sont apportées à Monsieur ROSSION en réponse à ses interrogations relatives aux projets et budgets des associations concernées.

Monsieur DUPOUY précise que l'IEE et le site des Récollets en général font actuellement l'objet d'une réflexion et donneront lieu à une délibération ultérieure.

*Avis favorable de la Commission*

**9<sup>ème</sup> Point : Réalisation d'un terrain de basket-ball à Metz-Borny Convention de Partenariat avec GRDF.**

Monsieur MARQUETON présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**10<sup>ème</sup> Point : Remplacement du chrono-score du palais omnisports Les Arènes et actualisation du contrat de délégation de service public.**

Monsieur ROCHEL présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**11<sup>ème</sup> Point : Versement de subventions aux clubs sportifs pour la saison 2015-2016.**

Monsieur ROCHEL présente le rapport.

Madame COLIN-OESTERLE demande la fourniture du tableau récapitulatif de l'évolution des subventions.

Monsieur ALDRIN confirme que ce tableau sera mis à disposition, et que de façon générale, il a demandé à ce que la fourniture de ces tableaux soit systématique (mise à disposition en salle de groupe dématérialisée).

*Avis favorable de la Commission*

**12<sup>ème</sup> Point : Attribution de subventions aux associations socioéducatives.**

Madame KONNE présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**13<sup>ème</sup> Point : Financement de projets étudiants et soutien aux associations étudiantes conventionnées.**

Madame KONNE présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**14<sup>ème</sup> Point : Attribution de bourses et parrainages au titre du dispositif Projets Jeunes.**

Madame KONNE présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**15<sup>ème</sup> Point : Dispositif Aide au Premier Départ en Centre de Vacances.**

Madame KONNE présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**16<sup>ème</sup> Point : Dépenses de fonctionnement des classes élémentaires des établissements privés sous contrat d'association.**

Madame HALLE-GUET présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**17<sup>ème</sup> Point : Attribution d'une subvention à l'association "Accueil des Villes Françaises".**

Madame GOLDSTEIN présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**18<sup>ème</sup> Point : Acquisition d'un bien immobilier à Metz Devant les Ponts au 60 C route de Thionville.**

Monsieur DUPOUY présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**19<sup>ème</sup> Point : Cession d'une emprise communale de 130 m<sup>2</sup> située sur le ban de Woippy.**

Monsieur DUPOUY présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**20<sup>ème</sup> Point : Rétrocession à la Ville de Metz de terrains Boulevard de Trêves et constitution de servitudes.**

Monsieur DUPOUY présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**21<sup>ème</sup> Point : Désaffectation, déclassement et cession d'une emprise communale Impasse de la Baronète.**

Monsieur DUPOUY présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**22<sup>ème</sup> Point : Convention tripartite Plan de Déplacement Administration.**

Monsieur DUPOUY présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**23<sup>ème</sup> Point : Renouvellement de la mise à disposition de deux postes de conservateurs d'Etat des bibliothèques.**

Madame HELOISE présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**24<sup>ème</sup> Point : Régime indemnitaire du cadre d'emplois de directeur de police municipale.**

Madame HELOISE présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**25<sup>ème</sup> Point : Etat n°2 de régularisation des décisions modificatives.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**26<sup>ème</sup> Point : Rectification de l'état n° 5 2015 de régularisation des décisions modificatives.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**27<sup>ème</sup> Point : TLPE : actualisation des tarifs 2017.**

*POINT RETIRE DE L'ORDRE DU JOUR*

**28<sup>ème</sup> Point : Centre de Congrès : Souscription d'un emprunt auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

En réponse à une interrogation de Monsieur CASIN, Monsieur KARMANN précise que le taux proposé par la CDC résulte de sa grille de critères propres et n'était pas négociable en tant que tel, la ville ayant en revanche négocié les frais de dossier ; en outre, il était difficile de trouver mieux compte tenu de la durée de cet emprunt.

*Avis favorable de la Commission*

**29<sup>ème</sup> Point : Centre de Congrès - Garantie d'un emprunt Caisse des Dépôts et Consignations accordée à la SPL M3Congrès.**

**30<sup>ème</sup> Point : Centre de Congrès - Garantie d'un emprunt Crédit Coopératif accordée à la SPL M3Congrès.**

**31<sup>ème</sup> Point : Centre de Congrès - Garantie d'un emprunt Caisse d'Epargne accordée à la SPL M3Congrès.**

Monsieur KARMANN présente les 3 rapports en même temps..

Monsieur ROSSION s'interroge sur le bien-fondé du recours aux cessions Dailly, dont il explique les inconvénients en terme de lourdeur de procédure et de surcoût, répercuté par les banques. Monsieur KARMANN rappelle qu'il s'agit d'une obligation imposée par les banques prêteuses, que l'emprunteur est M3C qui a donc pris en compte les contraintes correspondantes (la Ville n'intervenant qu'en garantie), M3C à laquelle il demandera néanmoins des précisions à ce sujet.

*Avis favorable de la Commission*



**32<sup>ème</sup> Point : Créances irrécouvrables et Remises gracieuses.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

L'ordre du jour étant épuisé, le Président de la Commission lève la séance à 19H08.